



2 Dauer (kikan), Verlängerung (kôshin), Wechsel (henkô), Unbegrenzter Aufenthalt (eijû), Genehmigung von Tätigkeiten außerhalb des gegenwärtigen Aufenthaltstitels (shikaku gai katsudô kyoka), Wiedereinreise (sai nyûkoku) und Erwerb (shutoku) eines Aufenthaltstitels (taizai shikaku)

2-4 Änderung des Aufenthaltstitels (zairyû shikaku no henkô)

Für Personen mit den Aufenthaltstiteln „Ehegatte oder Kind eines japanischen Staatsbürgers“, „Personen mit ständigem Wohnsitz“, „Niederlassungserlaubnis“ und „Ehegatte oder Kind von einer Person mit Niederlassungserlaubnis“ ist eine Änderung des Aufenthaltstitels bezüglich Erwerbstätigkeit irrelevant, da in diesen Fällen keine Einschränkungen bestehen. Für alle anderen Arten von Aufenthaltstiteln ist es jedoch notwendig, im Falle einer Versetzung oder Neuanstellung den Aufenthaltstitel entsprechend der neuen Tätigkeit zu ändern. Hierfür muss bei der örtlichen Ausländerbehörde (nyûkoku kanri kansho) ein „Antrag auf Änderung des Aufenthaltstitels“ gestellt werden. Die hierfür notwendigen Formulare richten sich nach Aufenthaltstitel und Aufenthaltsdauer. Zu näheren Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Ausländerbehörde.

notwendige Unterlagen	Einzureichende Stelle / nähere Informationen	von...bis	von...bis
<p>1. Antragsformular auf Änderung des Aufenthaltstitels (zairyû shikaku henkô kyoka shinseisho)</p> <p>2. Reisepass</p> <p>3. Ausländerregistrierungsausweis</p> <p>4. Dokumente zur Begründung des Antrags bei vorliegender Genehmigung von Tätigkeiten außerhalb des gegenwärtigen Aufenthaltstitels:</p> <p>5. Genehmigung von Tätigkeiten außerhalb des gegenwärtigen Aufenthaltstitels</p> <p>usw.</p> <p>Vorlage von Dokumenten entsprechend der in Japan ausgeführten Tätigkeit</p>	<p>Einzureichende Stelle: Örtliche Ausländerbehörde Ihres Wohnsitzes</p> <p>Nähere Informationen: Örtliche Ausländerbehörde Ihres Wohnsitzes oder Informationscenter für allgemeine Fragen betreffs Aufenthalt in Japan (siehe unter 4: Informationsstellen zu Aufenthaltsfragen)</p>	<p>Bei Eintreten der neuen Umstände, spätestens jedoch bis zum Ablauf der genehmigten Aufenthaltsdauer.</p>	<p>bei Genehmigung: 4000 Yen (Gebührenmarke)</p>

Notwendige Informationen zum Aufenthalt in Japan



A Aufenthaltstitel (zairyû shikaku)

▲ A Aufenthaltstitel

別記第三十号様式 (第二十条関係)
その1
Part 1

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

Muster

在留資格変更許可申請書 APPLICATION FOR CHANGE OF STATUS OF RESIDENCE

入国管理局長 殿
Regional Immigration Bureau

To the Director General of

出入国管理及び難民認定法第20条第2項の規定に基づき、次のとおり在留資格の変更を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 20, Paragraph 2 of the Immigration-Control and Refugee-Recognition Act, I hereby apply for a change of status of residence.

1 国籍 Nationality _____ 2 氏名 Name _____
3 性別 男・女 Sex Male / Female _____ 4 生年月日 Date of birth _____ 年 月 日 5 出生地 Place of birth _____
6 配偶者の有無 有・無 Marital status Married / Single _____ 7 職業 Occupation _____ 8 本国における居住地 Home town / city _____
9 日本における居住地 Address in Japan _____ 電話番号 Telephone No. _____
10 旅券(1)番号 Passport Number _____ (2)有効期限 Date of expiration _____ 年 月 日
11 上陸許可又は在留資格取得年月日 Date of entry or permission to acquire status of residence _____ 年 月 日
12 現に有する在留資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____ 在留期限 Date of expiration _____ 年 月 日
13 外国人登録証明書番号 Alien registration certification number _____
14 希望する在留資格 Desired status of residence _____ 在留期間 Desired period of stay _____
15 変更の理由 Reason for change of status of residence _____
16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents _____

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居 Residing with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留資格 Status of residence
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

(注) 様式その2及びその3にも記載してください。(裏面参照)。 Note: Please fill in Form Part 2 and Part 3. (See Notes on Reverse Side.)

官 用 欄 FOR OFFICIAL USE ONLY

受 理 処 理 G・入 力

R. D. No. _____ 外国人登録番号 _____

特受の場合 目的コード _____ 16-2の子の場合 取次の場合
コード _____ 該当者1. _____ 取次申請1. _____
特受1. _____

在留期間(事由発生年月日) 最初の機会 条 件
年 月 日 聖域・期間コード _____ 仲共1. _____ 仲共2. _____ 条件コード _____

台 帳 区 分 受理庁コード _____ 受理番号 _____ 実数調査
年 月 日 _____ 年 月 日 _____ 有り1. _____

年 月 日 _____ 年 月 日 _____ 不許可の場合 決裁区分
年 月 日 _____ 年 月 日 _____ 不許可1. _____

(出入 30 (口))

